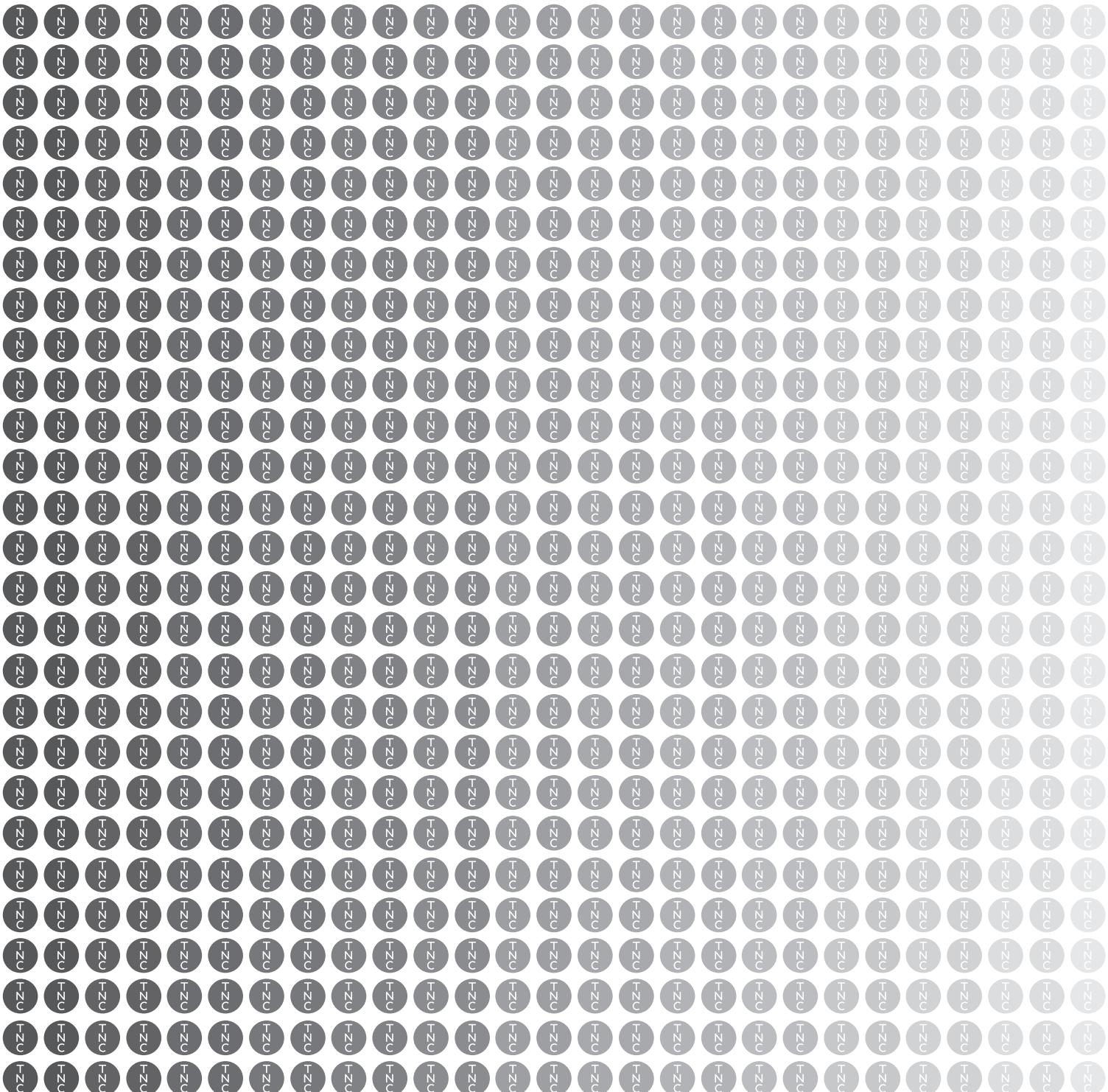


TEATRE NACIONAL  
DE CATALUNYA

Memòria  
de la temporada

**13/14**



Presentació  
**pàg. 4**

**1**  
Membres  
del Consell  
i òrgans  
de govern  
**pàg. 6**

**2**  
Els nostres  
mecenes  
**pàg. 8**

**3**  
Aspectes  
rellevants  
temporada  
2013/2014  
**pàg. 10**

**4**  
Espectacles  
temporada  
2013/2014  
**pàg. 14**

**5**  
Projecte  
pedagògic  
**pàg. 28**

**6**  
Acció  
social  
**pàg. 32**

**7**  
El TNC  
en xifres  
**pàg. 34**

**8**  
Compte  
de resultats  
**pàg. 38**



El compromís del Teatre Nacional de Catalunya amb el patrimoni dramàtic del país -passat, present i futur- ha estat la base de totes les propostes de la programació 2013/2014, una temporada que ha creut en la necessitat de mantenir un ampli ventall de diàleg directe amb la ciutadania per contribuir a enriquir la seva mirada com a espectadors. És fonamental, doncs, que un teatre públic com el TNC sàpiga treballar amb un projecte concret i ambicions alhora, que sigui en tot moment capaç de demostrar a la ciutadania les seves raons de ser i, especialment, la seva vocació de servei públic.

Durant la temporada 2013/2014 hem plantat les llavors per reconstruir una nova lectura sobre el patrimoni del país i per continuar sent un espai central d'estimulació i foment de la creació escènica contemporània, que esperem veure créixer durant els propers anys. Tot això ha estat possible gràcies a tots els nostres patrocinadors, treballadors i col·laboradors, però, sobretot, gràcies als espectadors que un any més ens han acompanyat.





Amb aquesta breu memòria, volem oferir una visió global de tota la temporada i valorar-la i quantificar-la amb les xifres concretes, deixant constància del rigor amb què creiem que s'ha de regir una institució pública com el TNC. Un rigor que es transmet per mitjà de la programació artística però que alhora es fa palès en l'excel·lència de la gestió per fer del TNC un equipament cultural de primer ordre també en sostenibilitat, eficàcia i transparència. Esperem que trobareu útil la memòria que us presentem i que us estimularà a continuar seguint de ben a prop el Teatre Nacional de Catalunya.

**Sol Daurella**

Presidenta del Consell d'Administració del Teatre Nacional de Catalunya



# 1

Membres  
del Consell  
i òrgans  
de govern



## **CONSELL D'ADMINISTRACIÓ**

### **PRESIDENTA**

Sol Daurella

### **VOCALS**

Neus Aranda  
Albert Carreras  
Salvador Estapé  
Jordi Font  
Joan Mas-Brillas  
Joan Maria Gual  
Núria Llorach  
Pilar Pifarré  
Marian Puig  
Meritxell Ruiz  
Jordi Sellas  
Ramon Terrassa  
Emilio Zegrí

### **SECRETÀRIA**

Pilar Bayarri

## **DIRECCIÓ ARTÍSTICA**

### **DIRECTOR ARTÍSTIC**

Xavier Albertí

## **DIRECCIÓ EXECUTIVA**

### **DIRECTORA EXECUTIVA**

Mònica Campos



Els nostres  
mecenes

Els nostres patrocinadors són una part molt important del TNC. Més enllà de les seves aportacions, sens dubte imprescindibles, suposen també la participació de la societat civil en el nostre projecte, que volem que sigui el de tots. Aquesta pàgina de la memòria és un orgull per nosaltres i fer-la créixer serà poder anar més enllà en la nostra missió.

Gràcies pel vostre compromís amb el TNC i amb la cultura.

Mònica Campos  
Directora executiva

## PATROCINADORS



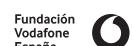
## PROTECTORS



## BENEFACTORS



## EMPRESES COL·LABORADORES



Agraïments: Gramona, DOP Avellana de Reus.

+ INFORMACIÓ



# 3

Aspectes  
rellevants  
temporada  
2013/2014



## **DEL PATRIMONI A LA CREACIÓ CONTEMPORÀNIA**

Enceníem els focus de la temporada 2013/2014 amb *Taxi... Al TNC!*, un espectacle que treia de l'oblit alguns preciosos números de les revistes musicals dels anys vint i trenta que la nostra memòria escènica havia arraconat a la cambra dels mals endreços, i hem abaixat el teló amb *L'eclipsi*, una òpera de nova creació que hem encarregat a dues veus extraordinàries del panorama dramatúrgic i musical contemporani. Així doncs, en aquesta temporada que hem dedicat a mirar-nos tota mena de fronteres des de llocs múltiples i contradictoris, la creació contemporània i la restauració de la nostra memòria patrimonial han estat les dues grans línies mestres, en les quals han tingut un espai privilegiat els muntatges d'autoria catalana actual (amb sis estrenes absolutes), l'Epicentre Pitarra i la posada en marxa d'un seguit de projectes que potser enriquiran la mirada dels nostres espectadors; sense oblidar la sempre imprescindible companyia de grans clàssics universals, alguns dels quals encara no havien trepitjat els escenaris en la nostra llengua a pesar del seu innegable valor.

Si bé la frontera ha estat el fil temàtic de la temporada, el diàleg n'ha estat una de les seves constants. Hem portat artistes joves a capbussar-se en la nostra tradició per tal de facilitar connexions que els contraremps de la nostra cultura havien dificultat, hem convidat noms destacats d'àmbits diversos de la societat a llegir alguns espectacles des de la seva sensibilitat, hem facilitat contactes amb altres llenguatges artístics com el cinema, la música o les arts plàstiques i, en definitiva, hem treballat a fons perquè el diàleg del teatre amb la nostra societat se'n presentés carregat de contingut i de qualitat estètica i ideològica.

Els grans clàssics普遍 que han nodrit la programació han tingut en general el denominador comú de no haver gaudit gaire —o gens— d'una presència anterior als nostres escenaris, tot i ser considerats sovint com alguns dels textos més personals dels seus autors. A més, en un parell de casos molt significatius, *La rosa tatuada* i *Doña Rosita la Soltera*, l'interès d'aquestes dues obres extraordinàries venia reforçat pel fet que totes dues peces havien mantingut una important relació amb la nostra cultura en la seva gènesi, per la qual cosa encara haurien de merèixer un espai més destacat en la memòria escènica del país.

La dramatúrgia contemporània ha sigut una altra gran protagonista dels nostres escenaris, especialment pel que fa a l'autoria catalana, ja que hi hem estrenat sis textos, la meitat dels quals eren encàrrecs directes del Teatre Nacional. Així mateix, hem presentat textos d'alguns dels principals autors contemporanis, i en el cas de Dimitris Dimitriadis això ha suposat la presentació d'aquest dramaturg a casa nostra. Pel que fa a la dramatúrgia catalana, hem volgut tractar amb total normalitat la seva presència als nostres escenaris, i per això ens va semblar important que hi hagués uns quants «repetidors» que poguessin consolidar la seva trajectòria artística: Lluïsa Cunillé, Josep Maria Miró i

Jordi Oriol ja havien trepitjat abans els escenaris del teatre, mentre que per als altres tres autors era la primera vegada. A més a més, hem obert una bústia digital de recepció de textos, perquè a partir d'ara tothom qui ho desitgi pugui fer arribar les seves obres al Comitè de Lectura del TNC, i estem molt contents de poder anticipar que un dels textos rebuts ja serà inclòs en la programació de la propera temporada...

Pel que fa a la relació amb la nostra tradició, l'Epicentre Pitarra ha estat probablement una de les operacions de recuperació patrimonial més importants que ha fet mai el teatre català, i ha permès traçar un dibuix excepcionalment ambiciós de com s'hauria de comportar el nostre teatre públic en relació amb la memòria dramàtica del país. Aquesta operació ha tingut una fantàstica acollida tant a nivell mediàtic com entre els espectadors, però sobretot ha aconseguit començar a introduir en l'imaginari cultural col·lectiu un nou discurs sobre els orígens del nostre teatre modern, rellegint des d'una nova òptica el «renaixement» de la nostra cultura a mitjans del segle XIX. La recuperació de Serafí Pitarra com a figura essencial en l'articulació de la cultura catalana de masses ha sumat molts esforços per fer accessible la seva obra, entre els quals destaquen la producció de tres peces seves i una dramatúrgia sobre la seva figura, la publicació dels *Singlots poètics*. *Teatre complet de Serafí Pitarra*, o una exposició sobre el seu pes en la irrupció del català als escenaris barcelonins, per a la qual hem comptat amb el suport inestimable de la Institució de les Lletres Catalanes. A més de l'Epicentre Pitarra, també hem volgut recuperar dues perles que havíem tingut injustament oblidades, i de les quals ha quedat igualment una edició moderna: *Ocells i llops* de Josep Maria de Sagarra i *El triomf de la fonètica* de Martí de Riquer.

L'articulació d'un discurs sobre el patrimoni escènic passat i present només té un autèntic sentit quan es

treballa amb la voluntat de construir un futur que ens sàpiga treure els fruits. Per aquesta raó, hem posat en marxa un seguit d'iniciatives pedagògiques en el sentit més ampli del terme, que tindran continuïtat en les properes temporades. Tornant a Pitarra, podem dir que tenim «la mania del teatro» i volem que aquesta sigui una malaltia molt contagiosa... En primer lloc, hem ampliat considerablement els programes de sala amb tota mena de materials complementaris per tal d'enriquir la lectura personal de cada espectador, alhora que hem editat tots aquells textos que no estaven disponibles a les llibreries per facilitar que qui ho desitgés pogués aprofundir-hi amb total tranquil·litat. A més de continuar oferint uns serveis educatius especials per a escoles i instituts, hem establert col·laboracions obertes a tothom amb altres institucions culturals, com la universitat o la Filmoteca, i entre les quals cal destacar la creació dels clubs de lectura *Llegir el teatre* amb el Servei de Biblioteques de la Generalitat de Catalunya, destinats a promoure la lectura de teatre arreu del territori català. Finalment, la vocació pedagògica del teatre no s'ha limitat als espectadors, sinó que també s'ha volgut adreçar a la formació dels futurs professionals amb la creació de la ITNC Jove Companyia, un projecte adreçat a graduats de l'Institut del Teatre que ens ha de permetre treballar els codis actorals clàssics i posar-los en pràctica en un muntatge estrenat al teatre.

Deixo per al final d'aquest text un aspecte fonamental del projecte del Teatre Nacional, i que de fet ha estat molt present tota la temporada ja des del *Taxi... Al TNC!* En aquest espectacle inaugural, que segurament molta gent recorda cada vegada que sona la melodia que avisa els espectadors perquè vagin ocupant les seves localitats, tots els diners recollits amb les entrades van ser destinats al programa Apropa Cultura, del qual el TNC forma part molt activament. La iniciativa no només va donar un impuls important a aquesta entitat que es dedica a fer accessible la cultura a tota mena de

col·lectius amb dificultats per apropar-s'hi, sinó que sobretot ens va servir per formalitzar públicament el fort compromís amb el projecte social del Teatre, en el qual continuem treballant intensament.

Per acabar, no m'agradaria tancar aquest balanç de la meva primera temporada sense agrair-vos abans la vostra confiança en una aventura que tot just ha començat, i durant la qual confio que podrem veure els primers fruits d'un projecte artístic que vol treballar a llarg termini. Amb aquesta breu memòria de la temporada, hem intentat posar xifres concretes a aquests esforços, però som plenament conscients que els resultats difícilment es deixaran quantificar, i seran sobretot de lenta digestió i —n'estic convençut— de llarga durada.

**Xavier Albertí**

Director artístic del Teatre Nacional de Catalunya



4

Espectacles  
temporada  
2013/2014





## Taxi... Al TNC!

«*Taxi... Al TNC!* sorprèn amb 18 números musicals d'aire irreverent i petard. Una festa particular, de record d'una època i també benèfica (la recaptació anirà a parar al programa Apropa Cultura per a persones en risc d'exclusió social) com a inauguració de la temporada del TNC.»

**José Carlos Sorribes**, *El Periódico de Catalunya*  
(04/10/2013)

Sala Gran

Del 2 al 6 d'octubre de 2013

DRAMATÚRGIA Lluïsa Cunillé / Josep Maria Miró / Xavier Pujolràs  
DIRECCIÓ MUSICAL Francesc Mora

COREOGRAFIA Roberto G. Alonso

AMB Orquestra de les Glòries Catalanes / Companyia de Teatre  
Alquimistes / Animal Religión / Mag Haussón / Mali Vanilli / i els  
directors i intèprets de la resta dels espectacles de la temporada  
2013/2014 del Teatre Nacional de Catalunya

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **6**  
Total espectadors **4.757**  
Percentatge d'ocupació **94%**



## Terra de ningú

«(...) extraordinari text de Pinter que s'acaba de transformar en un espectacle del tot memorable: magistral, el seu control de l'esplèndid espai escènic a dues bandes, del ritme exacte de silencis i pauses i de la distància física i la mirada entre els personatges.»

**Ramon Oliver**, *La Vanguardia - Què fem* (25/10/2013)

Sala Petita

Del 17 d'octubre al 24 de novembre de 2013

**AUTOR** Harold Pinter

**TRADUCCIÓ** Joan Sellent

**DIRECCIÓ** Xavier Albertí

**AMB** Lluís Homar / Josep Maria Pou / Ramon Pujol / David Selvas

**PRODUCCIÓ** Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **29**

Total espectadors **10.654**

Percentatge d'ocupació **95%**

**TEATRO ESPAÑOL - MADRID**

Nombre de funcions **17**

Total espectadors **6.806**

Percentatge d'ocupació **94%**

## L'honorabile home d'estat

«(...) Alguns moments van arribar fins i tot a ser brillants, sobretot per la impressionant dicció de l'Aina Sánchez i pel talent i l'ofici del Pep Cruz. Tota la resta està molt ben equilibrat, sense alts ni baixos.»

**Toni Juanet**, Blog *De foc i de gemecs* (25/10/2013)

Sala Tallers

Del 22 al 24 d'octubre de 2013

**AUTOR** T. S. Eliot

**TRADUCCIÓ** Albert Arribas

**DIRECCIÓ** Mònica Bofill

**AMB** Marta Angelat / Roger Casamajor / Imma Colomer / Pep Cruz

/ Biel Duran / Pep Anton Muñoz / Aina Sánchez

**PRODUCCIÓ** Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **3**

Total espectadors **267**

Percentatge d'ocupació **56%**



## La Capitana

«(...) una fusió del flamenc d'ahir i d'avui, des del *baile* al *cante*, cada peça és un món independent però el resultat global, i sobretot el dia de l'estrena, amb una Chana fora de programa (ballant asseguda amb uns peus que picaven a una velocitat de mil dimonis i uns braços amb què, movent-los, hi convocava l'ànima) és apoteòsic.»

Jordi Bordes, *El Punt Avui* (01/11/2013)

Sala Gran

Del 30 d'octubre al 10 de novembre de 2013

AUTORS R. Oller / R. Molina / BCN216 / M. Martín / J. Carmona  
INTÈPRETS 1. Anar i tornar / 2. Mandato / 3. Homenatge a Carmen Amaya / 4. Breve suite para Carmen / 5. Tres adjetivos a La Capitana  
COORDINACIÓ Equips artístics del Teatre Nacional de Catalunya  
PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **10**  
Total espectadors **3.398**  
Percentatge d'ocupació **40%**



## Un Rèquiem per a Salvador Espriu

«Ara, en aquest any commemoratiu del gran poeta, l'OCB es va desplaçar a l'escenari del Teatre Nacional juntament amb L'Auditori, per proposar una versió nova de l'extensa obra de Benguerel.»

Jorge de Persia, *La Vanguardia* (18/11/2013)

Sala Gran

15, 16 i 17 de novembre de 2013

AUTOR A partir de l'obra de Xavier Benguerel *Rèquiem a la memòria de Salvador Espriu*  
DIRECCIÓ MUSICAL Miquel Ortega  
INTÈPRETS OBC / Polifònica de Puig-Reig / Coral Càrmina / Josep Maria Flotats  
SOLISTES José Ferrero (tenor) / Àlex Sanmartí (baríton) / Maribel Ortega (soprano) / Marisa Martins (mezzosoprano) i Josep Maria Flotats (narrador)  
PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya i L'Auditori - OBC

Nombre de funcions **3**  
Total espectadors **2.005**  
Percentatge d'ocupació **79%**



## La rosa tatuada

«Cal destacar la bona direcció dels 12 intèrprets, presidits, esclar, pel personatge de Serafina, a qui li haurien de caure al damunt tots els Max d'aquest món. Millor, Clara Segura, no ho pot fer.»

**Joan-Anton Benach**, *La Vanguardia* (17/12/2013)

Sala Gran

Del 12 de desembre de 2013 al 2 de febrer de 2014

**AUTOR Tennessee Williams**

**TRADUCCIÓ I DIRECCIÓ Carlota Subirós**

**AMB Pepo Blasco / Roser Camí / Màrcia Cisteró / Montse Esteve / Oriol Genís / Nies Jaume / David Marcé / Bruno Oro / Marta Ossó / Carme Sansa / Clara Segura / Teresa Urroz**

**PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya**

**AUDIODESCRIPCIÓ per a persones cegues: 21 de desembre**



## Fum

«Em va encantar la màgia que té l'obra de Josep Maria Miró, l'olor que es respira i com estan d'immenços els quatre intèrprets... Una essència amb gran força.»

**Albert Espinosa**, *El Periódico de Catalunya*  
(19/01/2014)

Sala Petita

Del 18 de desembre de 2013 al 26 de gener de 2014

**AUTOR Josep Maria Miró**

**DIRECCIÓ Josep Maria Miró**

**AMB Joan Carreras / Carme Elias / Lluís Marco / Anna Sahún**

**PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya i Bitò Produccions**

Nombre de funcions **37**

Total espectadors **25.557**

Percentatge d'ocupació **82%**

Nombre de funcions **32**

Total espectadors **5.060**

Percentatge d'ocupació **59%**



## La dona que perdia tots els avions

«Esta semana podemos ver en la Sala Tallers otra obra de Miró de gran densidad: *La dona que perdia tots els avions*, una mujer sola, en una isla, que mira fotografías, que pierde la visión. Sobrecoje y atrae como un imán.»

**María José Ragué-Arias**, *El Mundo* (13/01/2014)

Sala Tallers

Del 15 al 19 de gener de 2014

**AUTOR I DIRECTOR** Josep Maria Miró

**AMB** Francesc Garrido / Lina Lambert / Mercè Mariné

**PRODUCCIÓ** Teatre Nacional de Catalunya. Amb la col·laboració de Verins Escènics



## Un mosquit petit

«Sota la trama, *Un mosquit petit* amaga una mirada sobre com tracta la societat els que són diferents, els que no són competitius i fins i tot qüestiona les maneres d'apropar-se a aquestes persones. Bon teatre.»

**Santi Fondevila**, *Ara* (15/03/2014)

Sala Tallers

Del 22 al 26 de gener de 2014

**AUTOR I DIRECTOR** Marc Artigau i Queralt

**AMB** Isaac Alcyde / Anna Ycobalzeta / Pep Cruz

**PRODUCCIÓ** Teatre Nacional de Catalunya. Amb la col·laboració de La Fantàstica

Nombre de funcions **5**  
Total espectadors **838**  
Percentatge d'ocupació **92%**

Nombre de funcions **5**  
Total espectadors **934**  
Percentatge d'ocupació **96%**



## Sota el llit

«Una obra que lúdicament permet que els nens s'enfrontin als malsons i mirin de combatre'ls. La peça alterna disciplines com el circ, el contacte dels actors amb la canalla, la cançó i també la manipulació d'objectes.»

J. B., *El Punt Avui* (01/02/2014)

Sala Tallers

De l'1 al 16 de febrer de 2014

TEXT Núria Vizcarro

DIRECCIÓ Ricard Soler i Mallol

AMB Queralt Casasayas / Magda Puig / Marc Rius

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya i FEI - Factoria

Escènica Internacional

## Ocells i llops

«Rescatar de l'oblit aquelles obres dels nostres grans mestres teatrals que no van tenir al seu moment la mateixa sort que els seus títols més populars ha de ser, sens dubte, una de les funcions imprescindibles d'una institució com ara el Teatre Nacional de Catalunya.»

Ramon Oliver, *La Vanguardia-Què fem* (28/02/2014)

Sala Petita

Del 19 de febrer al 6 d'abril de 2014

AUTOR Josep Maria de Sagarra

DIRECCIÓ Lurdes Barba

AMB David Bagés / Nausica Bonnín / Carme Conesa / Llorenç

Gonzàlez / Francesc Lucchetti / Jaume Madaula / Montse Pérez /

Roser Tapias

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **12**

Total espectadors **1.724**

Percentatge d'ocupació **91%**

Nombre de funcions **41**

Total espectadors **7.277**

Percentatge d'ocupació **63%**



## Doña Rosita la Soltera

«Ollé monta la obra como Lorca la escribió: sin pomosidad, sin énfasis. Final bellísimo: la salida de las tres siluetas enlutadas, perdiéndose en un mundo que ya no es el suyo, apoyándose mutuamente, y convencida la Tía de que desde donde esté seguirá oyendo el golpear de la puerta del invernadero en la casa cerrada. Gran obra, gran función.»

**Marcos Ordóñez**, *El País* (15/03/2014)

Sala Gran

Del 27 de febrer al 6 d'abril de 2014

**AUTOR** Federico García Lorca

**DIRECCIÓ** Joan Ollé

AMB Joan Anguera / Mercè Aranega / Marta Betriu / Enric Cambray / Carme Elias / Laura Guiteras / Mireia Llunell / Enric Majó / Lluís Marco / Nora Navas / Victòria Pagès / Alba Pujol / Candela Serrat / Albert Triola

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

AUDIODESCRIPCIÓ per a persones cegues: 8 de març

Nombre de funcions **34**  
Total espectadors **21.988**  
Percentatge d'ocupació **76%**



## L'esquella de la torratxa

«EGOS Teatre és un grup sense complexos (...) Ara els ha caigut a les mans *L'esquella de la torratxa* i han bastit una peça enginyosa, cantada i interpretada sense paper ni faristol que fa bona la màxima del TNC de recuperar les gatades de Pitarra com a material per al segle XXI. EGOS hi posa capgrossos, gegants, embotits i verdures, un aire bufonesc i un vendaval de divertida sobreactuació i aixeca una peça memorable.»

**Jordi Bordes**, *El Punt Avui* (09/03/2014)

Sala Tallers

7, 8 i 9 de març de 2014

**AUTOR** Serafí Pitarra

**DIRECCIÓ** EGOS Teatre

AMB Anna Alborch / Lali Camps / Rubèn Montañà / Albert Mora / Toni Sans / Maria Santallusia  
PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **3**  
Total espectadors **829**  
Percentatge d'ocupació **99%**



## El Cantador

«(...) Pensava en això mateix diumenge passat al vespre, quan vaig tenir l'enorme sort de gaudir de la versió que la Jove Companyia del Teatre Nacional ha preparat d'*El Cantador*, una obra divertida escrita per Serafí Pitarra i Pau Bonyegues. (...) una colla d'actors i actrius d'una força i una gràcia sensacionals ens transporta al que va ser un dels moments més atractius –més inesperats– del renaixement de la cultura catalana, a mitjan segle XIX.»

**Francesc-Marc Álvaro**, *La Vanguardia* (12/06/2014)

Sala Tallers

Del 2 al 13 d'abril de 2014

**AUTOR** Serafí Pitarra i Pau Bonyegues

**DIRECCIÓ** Xicu Masó

AMB ITNC - Jove Companyia: Cristina Arenas / Marçal Bayona / Oreig Canela / Queralt Casasayas / Bruna Cusí / Mariona Ginés / Ricard Farré / Andrea Martínez / Arnau Puig / Josep Sobrevals / Pau Viñals

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya. Amb la col·laboració de l'Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona

Nombre de funcions **10**

Total espectadors **1.994**

Percentatge d'ocupació **87%**

## Amarillo

«Línea de Sombra, amb direcció de Jorge Arturo Vargas, ens ha mostrat amb *Amarillo* una vibrant evocació, entre poètica i onírica, de l'exode inacabable d'homes i dones de Mèxic cap als Estats Units, per la frontera de Texas.»

**Joan-Antón Benach**, *La Vanguardia* (13/04/2014)

Sala Petita

Del 10 al 13 d'abril de 2014

**DIRECCIÓ I POSADA EN ESCENA** Jorge Arturo Vargas

**TEXTOS** Gabriel Contreras

CREACIÓ I ACTUACIÓ Raúl Mendoza / Alicia Laguna / María Luna / Viany Salinas / Antígona González / Jesús Cuevas

PRODUCCIÓ Teatro Línea de Sombra (Mèxic) / Companyia convidada

Nombre de funcions **4**

Total espectadors **755**

Percentatge d'ocupació **71%**



## Moro com a país

«Màrcia Cisteró és la dona que relata al Teatre Nacional (Sala Tallers) de forma ben descarnada la devاستació humana i cultural d'un país que ja només serveix per destruir els propis membres amb batalles inútils. *Moro com a país* de Dimitris Dimitriadis és el títol d'aquest text que no ha deixat de ser objecte de nombrosos muntatges teatrals, que el col·loquen entre els títols teatrals més importants de la segona meitat del segle XX.»

20 minutos Barcelona (25/04/2014)

Sala Tallers

Del 24 al 27 d'abril de 2014

**AUTOR** Dimitris Dimitriadis

**TRADUCCIÓ** Joan Casas

**DIRECCIÓ** Albert Arribas

AMB MÀrcia Cisteró

**PRODUCCIÓ** Teatre Nacional de Catalunya



## El joc de l'amor i de l'atzar

«El mestre Flotats retorna a les seves més genuïnes arrels teatrals i torna a casa en companyia del gran Marivaux.»

Ramon Oliver, *La Vanguardia*-Què fem (09/05/2014)

Sala Gran

Del 7 de maig al 22 de juny de 2014

**AUTOR** Pierre de Marivaux

**TRADUCCIÓ** Salvador Oliva

**DIRECCIÓ** Josep Maria Flotats

**PRODUCCIÓ** Teatre Nacional de Catalunya

AMB Enric Cambray / Àlex Casanovas / Rubèn de Eguía / Guillem

Gefaell / Vicky Luengo / Bernat Quintana / Mar Ulldemolins

**AUDIODESCRIPCIÓ** per a persones cegues: 17 de maig

Nombre de funcions **4**

Total espectadors **367**

Percentatge d'ocupació **39%**

Nombre de funcions **39**

Total espectadors **17.295**

Percentatge d'ocupació **52%**



## Fronteres

«Els teatres seriosos d'Europa estructuren les seves temporades per conceptes, per un leitmotiv que inciti al debat públic. La frontera és un bon tema per a la primera temporada de Xavier Albertí al capdavant del TNC i *Fronteres* és la producció que ofereix algunes respostes a aquesta idea dramàtica oberta a totes les seves derivades, físiques o metafísiques. Els textos de Rafael Sprengelburd, Falk Richter i Lluïsa Cunillé són un bon intent per seguir aquest camí en el futur, més que un èxit present.»

Juan Carlos Olivares, Ara (22/05/2014)

Sala Petita

Del 14 de maig al 8 de juny de 2014

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

## 1. Santa Cecilia de Borja a Saragossa

En una universitat d'una petita ciutat a la frontera entre França i Bèlgica, un catedràtic francès i una professora belga discuteixen sobre com conceptualitzar la «restauració» de l'*Ecce Homo* de Borja segons els cànons de l'art contemporani.

AUTOR Rafael Sprengelburd

DIRECCIÓ Rafael Sprengelburd

AMB Roser Batalla / Jordi Boixaderas / Oriol Genís / Lina Lambert

## 2. Frontex

En un modern barri emmurallat per protegir-se d'un exterior inestable i perillós, una parella discuteix sobre el desencís laboral de l'home de la casa, el qual corre el risc de provocar l'expulsió imminent d'aquest paradís de la tranquil·litat.

AUTOR Falk Richter

TRADUCCIÓ Albert Tola

DIRECCIÓ Alícia Gorina

AMB Roser Batalla / Oriol Genís

## 3. Geografia

En una carretera secundària, una dona ajuda el seu marit a carregar unes maletes plenes de bitllets de 500 euros perquè el cotxe elèctric de l'home ha fet pana a mig camí cap a la frontera.

AUTOR Lluïsa Cunillé

DIRECCIÓ Xavier Martínez

AMB Jordi Boixaderas / Lina Lambert

Nombre de funcions **21**  
Total espectadors **1.752**  
Percentatge d'ocupació **31%**



## El triomf de la fonètica

«*El triomf de la fonètica*, una obra del humanista Martí de Riquer, estrenada el 11 de abril de 1936, Sábado de Gloria, ambientada en un estudio de radio de los años treinta y que ahora había tenido a bien dirigir Israel Solà. (...) Jamás había asistido en directo a la lectura dramática de una radionovela. Me divertí un buen rato y celebré la presencia como locutor de la función de Jordi Basté.»

Ramon Besa, *El País* (24/05/2014)

Sala Tallers

9, 10 i 11 de maig de 2014

AUTOR Martí de Riquer

DIRECCIÓ Israel Solà

AMB Manel Barceló / Jordi Basté / Xavi Francès / Aitor Galisteo-Rocher / Esther López / Francesc Mora / Quimet Pla Marc Rius / Aina Sánchez / Júlia Truyol / Teresa Vallicrosa / Arnau Vilardebò



## Liceistes i cruzados

«En mig de la general gresca teatral brilla per sobre els altres Anna Moliner com a Dolors, la damisel·la en dificultats. Domina tots els recursos de la comèdia –fins i tot el cant– i els reparteix amb una gràcia i seguretat que la igualen les actrius del cinema clàssic que conjuminaven la presència de gran dama amb una enorme vis còmica.»

Juan Carlos Olivares, *Ara* (26/05/2014)

Sala Tallers

16, 17 i 18 de maig de 2014

AUTOR Seraff Pitarra

DIRECCIÓ Jordi Prat i Coll

AMB Jordi Banacolocha / Francesc Ferrer / Camilo García / Berta Giraut / Oriol Guinart / Anna Moliner / Bernat Quintana / Pep Sais / Jordi Vidal

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

Nombre de funcions **3**

Total espectadors **571**

Percentatge d'ocupació **83%**

Nombre de funcions **3**

Total espectadors **621**

Percentatge d'ocupació **91%**



## SAFARI Pitarra

«Rescatar de l'oblit la figura de Serafí Pitarra ha estat una de les línies de la temporada del TNC que ara s'acaba. La cirereta arriba amb el muntatge d'una obra juganera escrita expressament per Jordi Oriol i Josep Pedrals.»

Ara (13/06/2014)

Sala Tallers

Del 5 al 22 de juny de 2014

**AUTORS** Jordi Oriol / Josep Pedrals

**DIRECCIÓ** Jordi Oriol

AMB Nao Albet / Marcel Borràs / Paula Malia / Aina Sánchez /

Anna Moliner / Carles Pedragosa / Lluís Soler

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya

## L'eclipsi

«No és habitual assistir a una estrena d'òpera contemporània amb una acollida tan entusiasta com la que va tenir dimecres *L'eclipsi* al TNC. Les aclamacions al final de la funció es van prolongar durant diversos minuts.»

**César López Rosell**, *El Periódico de Catalunya*

(04/07/2014)

Sala Petita

Del 2 al 13 de juliol de 2014

**AUTOR** Una òpera d'A. G. Demestres, versió lliure de l'obra de Paco Zarzoso

**DIRECCIÓ MUSICAL** Alberto García Demestres

**DIRECCIÓ D'ESCENA** Xavier Albertí

AMB Anna Alàs / Antoni Comas / Isabella Gaudí / Maria Hinojosa /

Josep-Ramon Olivé / Pere Ponce / Elisenda Pujals / Mercè Sampietro / Claudia Schneider

PRODUCCIÓ Teatre Nacional de Catalunya i Festival de Barcelona Grec 2014

Nombre de funcions **10**

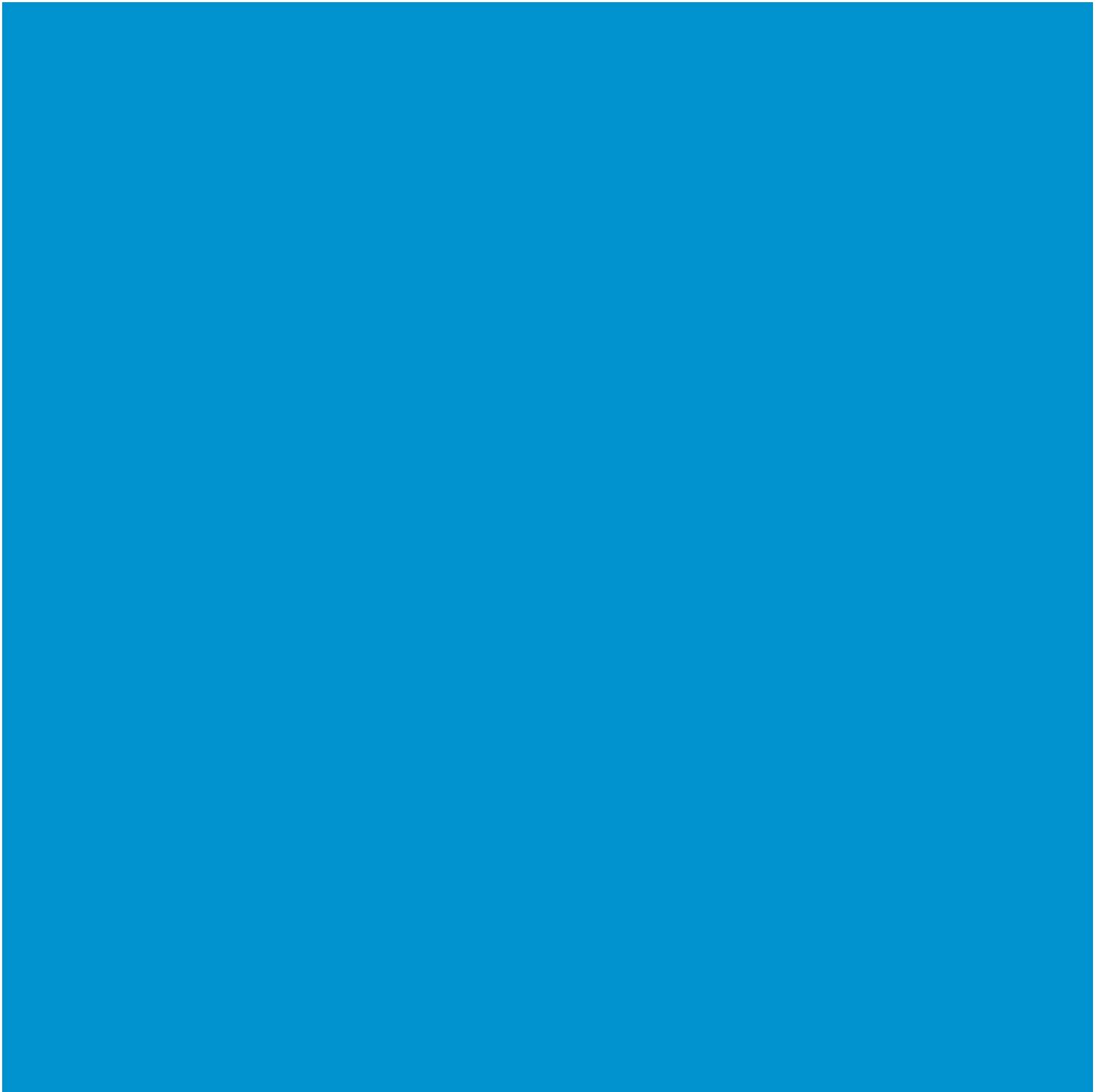
Total espectadors **1.577**

Percentatge d'ocupació **69%**

Nombre de funcions **10**

Total espectadors **1.917**

Percentatge d'ocupació **72%**



S

Projecte  
pedagògic



El TNC ha ofert activitats per acostar el fet teatral als infants i joves, d'una banda adreçades a centres educatius (primària, secundària i universitats) i, de l'altra, al públic en general.

Pel que fa a les activitats acadèmiques, les **obres recomanades** del projecte pedagògic de la temporada 2013-2014 han estat: per a infantil i primària, *Sota el llit*; per a secundària i batxillerat, *La rosa tatuada*, *Ocells i llops*, *Doña Rosita la Soltera*, *El Cantador* i *El joc de l'amor i de l'atzar*. El nombre de funcions escolars ofertes ha estat de 45, amb una assistència de 13.395 alumnes sobre un aforament de 16.732 (el que representa una ocupació del 80,06%).

S'ha continuat amb l'activitat ***Un dia al TNC***, adreçada a estudiants d'educació secundària, per mitjà de la qual el TNC ha acollit joves que durant un matí han treballat l'espectacle que anaven a veure a la tarda. Ha inclòs el visionat de l'audiovisual ***El misteri del teatre***, elaborat en col·laboració amb el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Han pogut gaudir de l'experiència 432 alumnes, acompanyats de 30 professors.

L'activitat de les **visites guiades**, recomanada a partir del cicle inicial d'educació primària i que consisteix en un recorregut comentat per les zones públiques, així com les més ocultes del teatre, ha acollit 1.466 alumnes: 1.199 han fet la visita general al teatre i 267 la visita tècnica.

El TNC ha continuat oferint el material pedagògic necessari per dur a terme el **treball de síntesi *El món del teatre*** homologat pel Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Han realitzat aquest treball de síntesi 83 alumnes.

Una setmana abans de l'estrena de cada espectacle, el TNC ha posat a disposició dels centres els materials pedagògics per treballar les obres de la programació.

Com a novetat d'aquesta temporada i amb la voluntat d'establir sinergies i nous canals de comunicació i col·laboració entre el món acadèmic de la universitat i el món de les arts escèniques, el TNC ha col·laborat activament en el cicle de conferències *Primer Acte (Quaderns de direcció teatral)* de la Universitat de Barcelona, una oferta universitària de formació contínua que ha permès als participants conèixer de prop les propostes de diversos directors escènics de la temporada. Alhora, i d'acord amb altres centres universitaris del país, s'han programat trobades i debats entorn de les obres i dels autors programats, entre els quals podem citar la xerrada de Xavier Albertí sobre Harold Pinter i el muntatge de l'obra *Terra de ningú* a alumnes de Traducció de la UPF el 15 de novembre de 2013.

Pel que fa a les **activitats adreçades al públic en general**, destaquem que s'ha desenvolupat el taller *Vers a vers* i l'activitat *Llegir el Teatre*.

*Vers a vers* ha nascut aquesta temporada amb la intenció de donar eines per familiaritzar-se amb els mecanismes interns d'un poema i poder connectar millor amb el sentit de la poesia i el fet escènic. Se n'han fet 5 sessions, en què un actor ha acompanyat el públic en la seva aproximació a un poema determinat: *La vaca cega* de Joan Maragall, amb Lluís Soler; *Els vells llibres* de Joana Raspall, amb Carme Sansa; *Bèlgica* de Josep Carner amb Rosa Cadafalch, *Cançó de pluja* de J.M. de Sagarra amb Marisa Josa i *A un Rossinyol de Vallvidrera* de Jacint Verdaguer amb Rosa Renom. Hi han assistit 838 persones, cosa que representa un 92% d'ocupació.

El projecte *Llegir el Teatre* ha estat apadrinat per Josep M. Benet i Jornet i ha nascut en col·laboració amb el Servei de Biblioteques de la Generalitat de Catalunya i la Xarxa transversal. S'ha desenvolupat a través de clubs de lectura a les biblioteques de diverses poblacions amb l'objectiu de donar eines per entendre i gaudir amb major profunditat dels diferents muntatges oferts a les sales del TNC. S'hi han adherit 13 biblioteques de tot Catalunya.

PRESENTACIÓ DEL  
PROJECTE PEDAGÒGIC



Altres acitivitats adreçades al públic en general han estat:

**Pel·lícula** *Frontera*

**Conferència** *Uns altres Sagarra*  
(a càrrec de Núria Santamaría)

**Pel·lícula** *Mudanza*

**Conferència** *Lorca i Catalunya*  
(a càrrec d'Antonina Rodrigo)

**Conferència** *Fills de Wifredo El Pelut*  
(a càrrec de Xavier Albertí)

**Conferència** *De Pitarra a Polònia*  
(a càrrec de Toni Soler)

**Mostra de teatre amateur**

**Cicle Frontera i poesia**

**Conferència** *Els dramaturgs contemporanis també construeixen Europa*  
(a càrrec de Laurent Muhleisen)

**Col·loqui** amb Antoni Marí  
(*Terra de ningú*)

**Pel·lícula** *La dona del tinent francès*

**Col·loqui** amb Jordi Vilaró  
(*La rosa tatuada*)

**Col·loqui** amb Esteve Miralles  
(*Fum*)

**Visita a la Fundació Vila Casas**

**Col·loqui** amb Xavier Pla  
(*Ocells i llops*)

**Col·loqui** amb Vicente Molina Foix  
(*Doña Rosita la Soltera*)

**Exposició** Pitarra 1864-1866

**Ruta literària** Pitarra: de l'Hospital als Jardins

**Col·loqui** amb Laura Borràs  
(epicentre Pitarra)

**Col·loqui** amb Antoni Puigverd  
(*Fronteres*)

**Cicle Frontera i cinema a la Filmoteca de Catalunya**

**Col·loqui** amb Jordi Llovet  
(*El joc de l'amor i de l'atzar*)

# 6

## Acció social



El Teatre Nacional de Catalunya vol facilitar l'accés a la cultura a col·lectius que, per raons socials o econòmiques, tenen dificultats per accedir-hi, o a col·lectius que troben en les arts escèniques un mitjà d'integració social.

Per aquest motiu, el TNC va destinar la recaptació del seu espectacle inaugural de la temporada 2013/2014, *Taxi... Al TNC!*, al projecte Apropa Cultura. Aquest projecte és un programa socioeducatiu i innovador dirigit als centres socials i les associacions que treballen amb persones en risc d'exclusió social (discapacitat física, intel·lectual i sensorial, drogodependència, salut mental, malalties cròniques, gent gran, immigració, infància i joventut, justícia, sense llar, pobresa i VIH-sida), amb l'objectiu d'eliminar fronteres socials i econòmiques en l'accés públic a la cultura. Amb els diners recaptats (prop de 45.000 euros) APROPA ha pogut tirar endavant diferents projectes d'integració social utilitzant com a eina el teatre pedagògic.

Volem donar les gràcies a la Fundació Banc Sabadell pel seu suport en aquest projecte i a la gent que va comprar l'entrada per la seva generosa participació, gràcies als quals va ser possible dur a terme aquesta iniciativa.

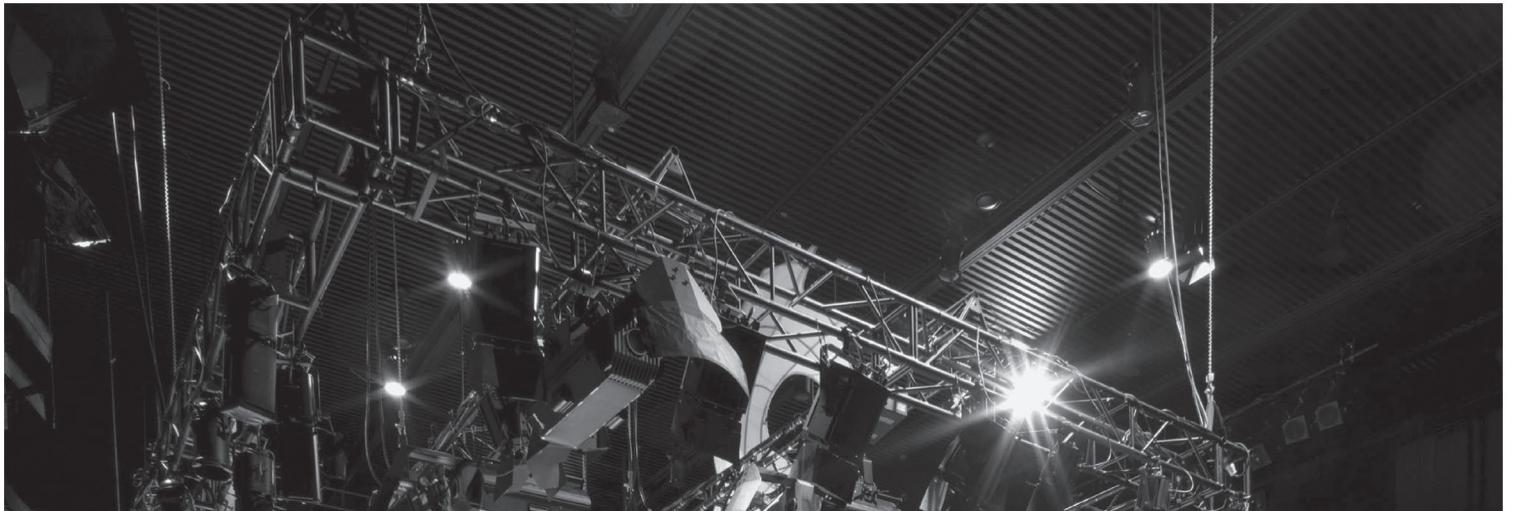
A més, com en temporades anteriors, el TNC ha facilitat l'accés a preus molt reduïts a les associacions vinculades a APROPA CULTURA, de manera que 2.289 persones han pogut gaudir dels espectacles del teatre.

Així mateix, amb motiu del centenari de Carmen Amaya i amb la representació de l'espectacle *La Capitana* a la Sala Gran, van ser convidats a l'estrena i a les diferents funcions representants del poble gitano dels barris de la Mina i El Bon Pastor amb les seves famílies.

En la mateixa línia de la integració de col·lectius amb discapacitats, s'ha col·laborat amb Teatro accessible (Vodafone) tot realitzant sessions especials destinades a sords i amb la Fundació ONCE programant sessions per a discapacitats visuals.

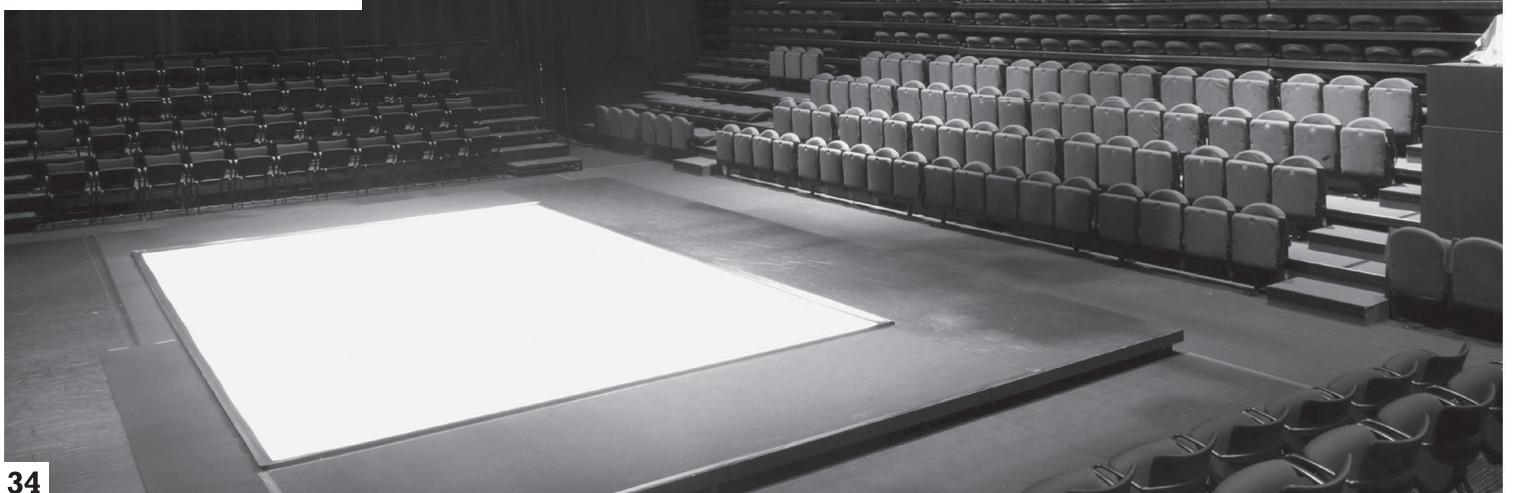
PRESENTACIÓ DEL  
PROJECTE SOCIAL      VÍDEO  
D'APROPA CULTURA





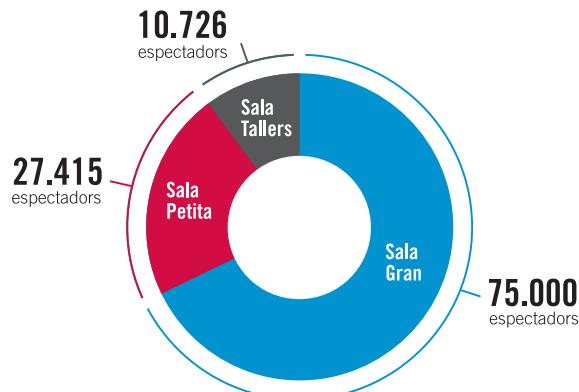
7

El TNC  
en xifres



## 7.1 DADES D'ACTIVITAT

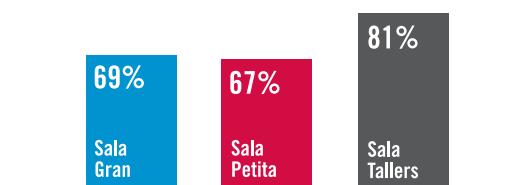
### XIFRES D'ESPECTADORS



Total espectadors **113.141**

Total ocupació **69%**

Ocupació per sales



Nombre d'espectacles **23**

Nombre de representacions **337**

Total d'espectadors dels espectacles que han fet gira **45.555**

Nombre d'abonaments **1.375**

### PROJECTE PEDAGÒGIC

Nombre de funcions escolars **45**

Aforament ofert exclusivament a escoles **16.732**

Ocupació escolar **13.395**

Assistents *Un dia al TNC*

Alumnes **432**

Professors **30**

Assistents Treball de síntesi

Alumnes **83**

Professors **6**

Assistents a les visites guiades **1.466**

### ACCIÓ SOCIAL

Ocupació de l'espectacle *Taxi... al TNC!* **4.757**

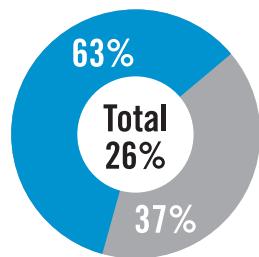
Espectadors que han assistit als espectacles del TNC amb el programa Apropa Cultura **2.125**

## 7.2 DADES DE PLANTILLA

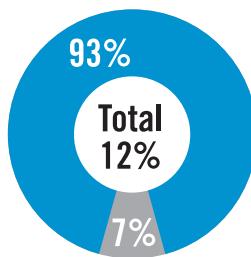
Plantilla	<b>117 personnes</b>
Dones	<b>54 (46%)</b>
Homes	<b>63 (54%)</b>
Edad mitjana	<b>44,31 anys</b>

### Formació de la plantilla

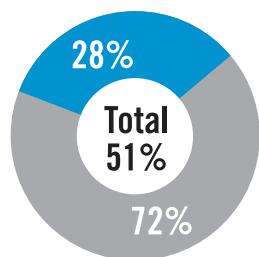
Formació universitària  
grau superior



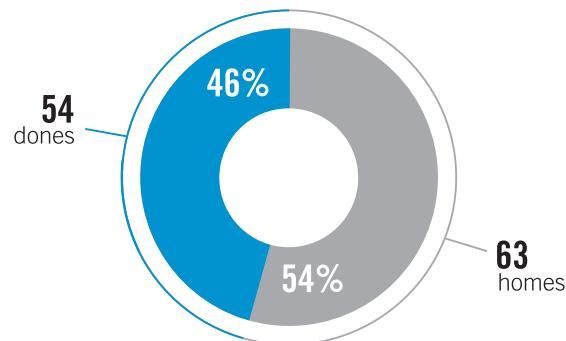
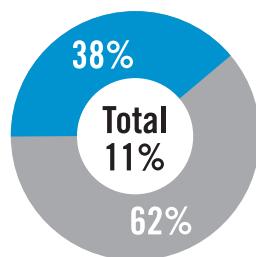
Formació universitària  
grau mitjà



Especialització en cicles  
formatius o equivalent

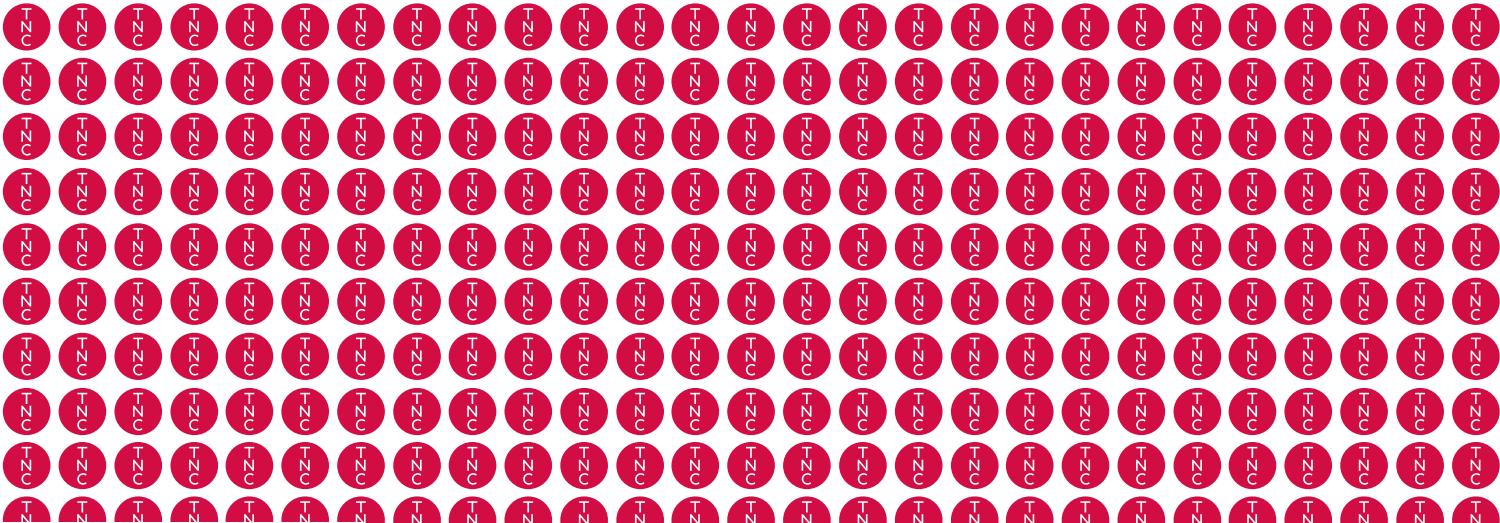


Formació bàsica  
o equivalent



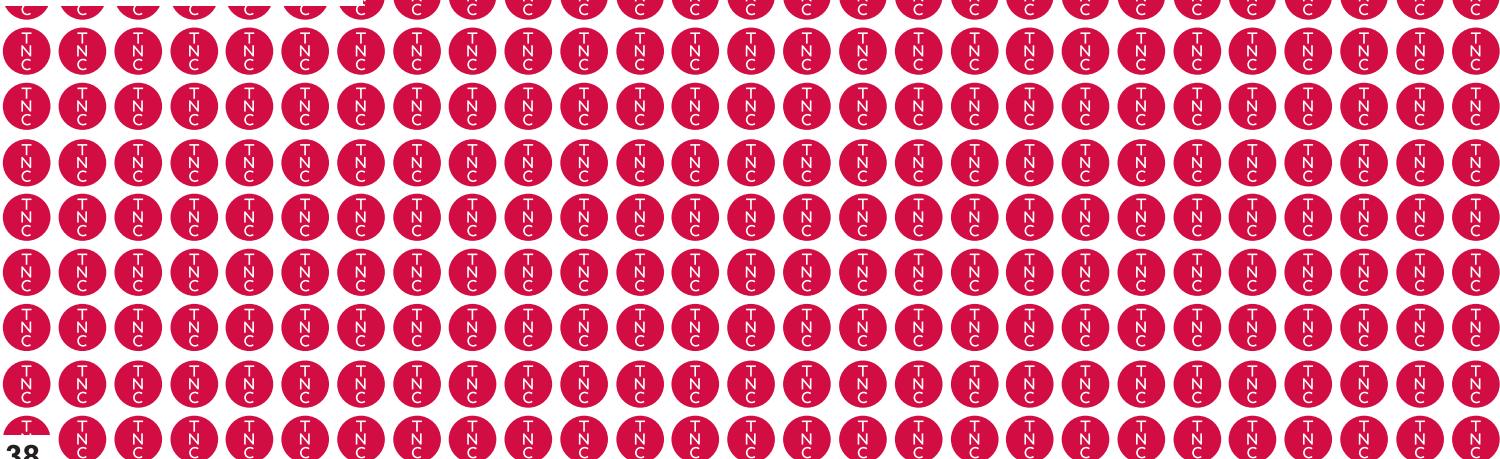
## EQUIP DEL TNC

<b>Direcció artística</b>	Glòria Serratosa	<i>Taquilles</i> Núria González Mònica Sánchez	Albert Freixes Jordi Sorolla	<i>Tècnics de so</i> Albert Balada Ramon Campos Carles Gómez Santiago López Josep Puigdollers Jordi Roig
<i>Director artístic</i> Xavier Albertí	<i>Cap d'Infraestructures i manteniment</i> Paul Bredin	<i>Acomodadors</i> Natàlia Al-Saghir Sara Berruézo Sergi Cascales Sergi Casellas Anaïs García Ana Belén Marín	<i>Maquinistes</i> Jordi Campuzano Antonio del Moral Mario García Jordi Jené David Lanau Conrat Palomar Miquel Palomar César Paulo Erin Ruiz Francesc Villarij	<i>Tècnics d'audiovisuals</i> Jordi Carbonell Pau Torres
<i>Adjunta al director artístic</i> Elisabet Piella	<i>Manteniment</i> Marc Capella	<i>Gerard Mercader</i> Carla Palomero Núria Reyes Sergi Sala Paula Torres Elsa Bernat Borja Zamanillo	<i>Cap de l'Àrea d'atrezzo i sastreria</i> Marsa Amenós	<i>Bugaderia</i> Araceli Puente
<i>Assessor artístic</i> Xavier Pujolràs	Pere Casals José Luis Faramí	<i>Héctor Martínez</i> <i>Directora de Producció i gires</i> Cristina Orriols	<i>Atrezzistes</i> Eva Castillo Joan Cesena Ferran Fradera Elisa Martínez Bernat Pascual Montse Romero Xavier Saló Nerea Torrecilla	<i>Perruqueria i maquillatge</i> Noemí Jiménez Cristina Repullo
<i>Assessor literari</i> Albert Arribas	<i>Cap de tecnologia de la informació i la comunicació</i> Antoni Castillo	<i>Productors</i> Marta Amatller Àngels Estudillo Lluís Gordillo	<i>Assessor literari</i> Albert Arribas	
<i>Coordinació artística</i> Ignasi Camprodón Jordi Carrillo	<i>Directora de Márqueting</i> Maria Olivé	<i>Directora tècnica</i> Joan Domènech		
<i>Secretaria</i> Romina Paps	<i>Secretaria</i> Raquel Osàcar	<i>Subdirectors tècnics</i> Lluís Cusó Miguel Enamorado Lluís Navarro		
<b>Direcció executiva</b>	<i>Cap de Premsa</i> Gemma Casas	<i>Secretaria</i> Roser Aguilar Xavier Vilà		
<i>Directora executiva</i> Mònica Campos	<i>Cap de Patrocinis, mecenatge i comercialització d'espais</i> Montserrat Antolí	<i>Equip tècnic</i>		
<i>Secretaria</i> Lourdes Sánchez		<i>Cap de Relació amb l'espectador</i> Mireia Massagué	<i>Sastresses</i> Nieves Casquette Águeda Miguel Francisca Naharro Rocío Pastor Romana Redlova Rosa Solé	
<b>Serveis generals</b>	<i>Cap de Relació amb l'espectador</i> Mireia Massagué	<i>Servei de Relació amb l'espectador</i> Emma Pascual	<i>Caps de Luminotècnia</i> Josep Codines Salvador Cuenca Jordi Ramos Anna Roldós Carles Torras	
<i>Directora d'Administració i finances</i> Noèlia Gordillo				
<i>Cap de Comptabilitat</i> David Muñoz	<i>Disseny gràfic</i> Vània Rosell			
<i>Administració</i> Cristina Borja Eva Romeu	<i>Coordinador de continguts editorials</i> Isaías Fanlo	<i>Cap de l'Àrea de regidoria</i> Gabriel Doz		
<i>Coordinació de Serveis jurídics i contractació</i> Mònica Campos	<i>Relacions públiques</i> Bernat Fornells	<i>Regidors</i> Pilar Alpárez Jaume Béjar Germano Bozellí Marc de Lanuza Ariadna Martí Susana Roca		
<i>Directora de Recursos humans</i> Olga Martí	<i>Cap de l'Àrea d'atenció al públic i taquilles</i> Isabel Notivoli			
<i>Gestió de Recursos humans</i> Conxita Chamorro Montserrat Nolla Olga Rojo	<i>Gestió de grups</i> Jordi Sánchez	<i>Caps de Maquinària</i> Andreu Caamaño	<i>Luminotècnics</i> Antonio Ancillo Antonio Comellas Francesc Elias Joaquín Guirado Markus Neumann Héctor Sacasa Memé Tejedor	
	<i>Cap de sala</i> Joan Garcimartín		<i>Cap de l'Àrea de so i audiovisuals</i> F. Xavier Rodríguez	



# 8

## Compte de résultats



## LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST 2013

### INGRESSOS 2013

Ingressos propis **2.298.162 euros**

Aportació Departament de Cultura  
Generalitat de Catalunya **7.094.583 euros**

Romanents pressupostaris  
d'exercicis anteriors aplicats **1.352.973 euros**

**TOTAL INGRESSOS 10.745.718 euros**

### DESPESES 2013

Despeses generals  
i manteniments **1.918.761 euros**

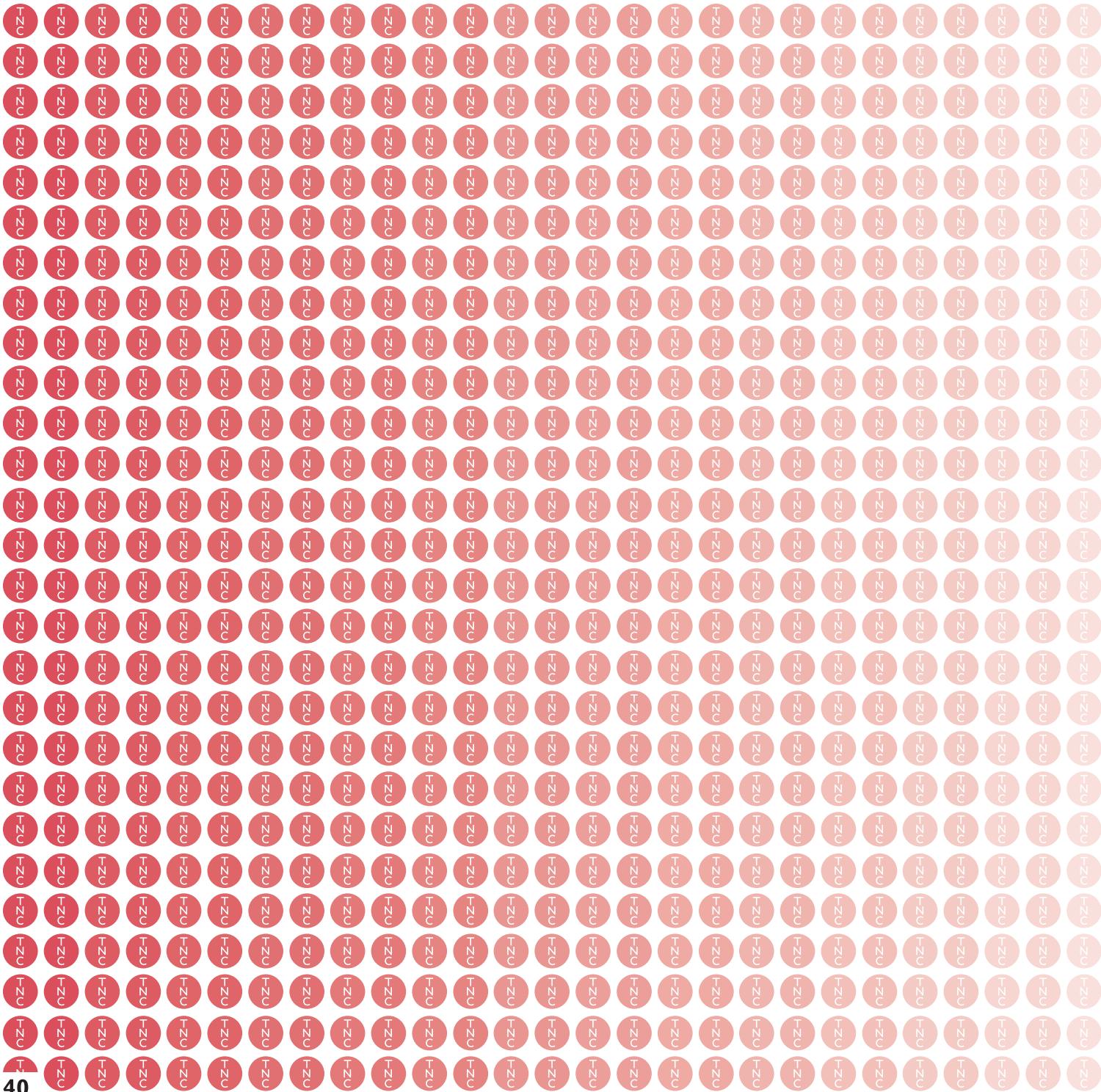
Despesa finançera **1.170 euros**

Personal d'estructura **4.885.541 euros**

Despesa variable **3.067.523 euros**

Inversions **319.486 euros**

**TOTAL DESPESES 10.192.481 euros**



## PRESENTACIÓN

El compromiso del Teatre Nacional de Catalunya con el patrimonio dramático del país –pasado, presente y futuro– ha sido la base de todas las propuestas de la programación 2013/2014, una temporada que ha creído en la necesidad de mantener un amplio diálogo directo con la ciudadanía para contribuir a enriquecer su mirada como espectadores. Es fundamental, pues, que un teatro público como el TNC sepa trabajar con un proyecto concreto y ambicioso a la vez, que sea en todo momento capaz de demostrar a la ciudadanía sus razones de ser y, especialmente, su vocación de servicio público.

Durante la temporada 2013/2014 hemos sembrado las semillas para reconstruir una nueva lectura sobre el patrimonio del país y para seguir siendo un espacio central de estimulación y fomento de la creación escénica contemporánea, que esperamos ver crecer durante los próximos años. Todo esto ha sido posible gracias a todos nuestros patrocinadores, trabajadores y colaboradores, pero, sobre todo, gracias a los espectadores quienes un año más nos han acompañado.

Con esta breve memoria, queremos ofrecer una visión global de toda la temporada y valorarla y cuantificarla con cifras concretas, dejando constancia del rigor con que creemos que debe regirse una institución pública como el TNC. Un rigor que se transmite con la programación artística pero que a la vez se evidencia en la excelencia de la gestión para hacer del TNC un equipamiento cultural de primer orden también en sostenibilidad, eficacia y transparencia. Esperamos que encontraréis útil la memoria que os presentamos y que os estimulará a seguir de cerca el Teatre Nacional de Catalunya.

**Sol Daurella**

Presidenta del Consejo de Administración  
del Teatre Nacional de Catalunya

## DEL PATRIMONIO A LA CREACIÓN CONTEMPORÁNEA

Los focos de la temporada 2013/2014 se encendieron con *Taxi... Al TNC!*, un espectáculo que recuperaba del olvido algunos preciosos números de revista de los años veinte y treinta que nuestra memoria escénica había arrinconado, y bajamos el telón de la temporada con *L'eclipsi*, una ópera de nueva creación que encargamos a dos voces extraordinarias del panorama dramatúrgico y musical contemporáneo. Así pues, en esta temporada, en la que nos hemos dedicado a mirar el concepto de “frontera” desde varios y contradictorios puntos de vista, la creación contemporánea y la restauración de nuestra memoria patrimonial han sido las dos grandes líneas maestras. Unas líneas en las que han tenido un espacio privilegiado los montajes de autor catalán contemporáneo (con seis estrenas absolutas), el Epicentre Pitarra y la puesta en marcha de un sinfín de proyectos que, quizás, han enriquecido la mirada de nuestros espectadores; sin olvidar la siempre imprescindible compañía de los grandes clásicos universales, algunos de los cuales, a pesar de su innegable valor, todavía no habían tenido la oportunidad de subir a un escenario en nuestra lengua.

El concepto de frontera ha sido el hilo temático de la temporada y el diálogo ha sido una de las constantes. Hemos traído artistas jóvenes para adentrarse en nuestra tradición y facilitar conexiones que los contratiempos de nuestra cultura habían dificultado; hemos invitado a algunos de los nombres más destacados de distintos ámbitos de la sociedad actual a leer, desde su sensibilidad, algunos de los espectáculos, hemos facilitado contactos con otros lenguajes artísticos como el cine, la música o las artes plásticas y, en definitiva, hemos trabajado duro para que el diálogo del teatro con nuestra sociedad estuviera cargado de contenidos y de calidad estética e ideológica.

Los grandes clásicos universales de nuestra programación han tenido, en general, el denominador común de no haber tenido la oportunidad nunca —o casi nunca— de estar en nuestros escenarios, a pesar de ser considerados los textos más personales de sus autores. Además, en un par de casos muy significativos, *La rosa tatuada* y *Doña Rosita la Soltera*, el interés de estas dos obras extraordinarias venía reforzado por el hecho de que las dos piezas habían mantenido, desde su génesis, una importante relación con nuestra cultura, con lo cual, el sitio que merecerían ocupar en nuestra memoria escénica debería ser más destacado si cabe.

La dramaturgia contemporánea ha sido otra de las grandes protagonistas de nuestros escenarios, especialmente en cuanto a la autoría catalana, con el estreno de seis textos, la mitad de los cuales han sido encargados directamente desde el Teatre Nacional. Asimismo, hemos presentado textos de los principales autores contemporáneos y en el caso de Dimitris Dimtriadis, su estreno ha significado la presentación absoluta de este dramaturgo en nuestro país. Por lo que se refiere a la dramaturgia catalana, hemos querido tratar con total normalidad su presencia en nuestros escenarios y por ese motivo, y para consolidar su trayectoria artística, nos ha parecido importante programar algunos «repetidores»: Lluïsa Cunillé, Josep Maria Miró y Jordi Oriol ya habían pisado el TNC y, en cambio, era la primera vez para otros tres. Además, con el fin de que todo aquél que lo desee pueda enviar su obra al comité de lectura del TNC, hemos abierto un buzón digital de recepción de textos y estamos muy contentos de poder anticipar que uno de los textos recibidos ya será programado la próxima temporada.

En cuanto a la relación con nuestra tradición, el Epicentre Pitarra ha sido probablemente una de las operaciones de recuperación patrimonial más importantes que jamás ha llevado a cabo el teatro catalán, y ha permitido dibujar de forma ambiciosa cómo se tendría que comportar el público con relación a la memoria dramática del país.

Esta operación ha sido muy bien acogida, tanto a nivel mediático como entre los espectadores, pero lo más importante es que ha conseguido introducir en el imaginario cultural colectivo un nuevo discurso sobre los orígenes de nuestro teatro moderno y ha releído, desde una nueva óptica, el «renacimiento» de nuestra cultura a mediados del siglo XIX. La recuperación de Serafí Pitarra como una figura esencial en la articulación de la cultura catalana de masas ha sumado muchos esfuerzos para hacer accesible su obra: destacan la producción de tres de sus piezas y una nueva dramaturgia sobre su figura, la publicación de *Singlots poètics. Teatre complet de Serafí Pitarra*, o una exposición sobre su peso en la irrupción del catalán en los escenarios de Barcelona, para la cual hemos contado con el apoyo inestimable de la Institució de les Lletres Catalanes. Además del Epicentre Pitarra, también hemos querido recuperar dos perlas que habíamos mantenido olvidadas injustamente, *Ocells i llops* de Josep Maria de Sagarra y *El triomf de la fonètica* de Martí de Riquer.

La articulación de un discurso sobre el patrimonio escénico pasado y presente sólo tiene sentido auténtico cuando se trabaja con la voluntad de construir un futuro que sepa recoger el fruto de ello. Por esta razón, pues, hemos puesto en marcha una serie de iniciativas pedagógicas en el sentido más amplio del término, que tendrán continuidad en las próximas temporadas. Volviendo a Pitarra, podemos decir que tenemos «la manía del teatro» y queremos contagiarla a todo el mundo... En primer lugar, hemos ampliado los programas de mano de los espectáculos con todo tipo de materiales complementarios, con el fin de enriquecer la lectura personal de cada espectador, y también, para facilitar que quien lo desee pueda profundizar en su lectura con total tranquilidad, hemos editado todos los textos que no estaban disponibles en las librerías. Además de continuar ofreciendo unos servicios educativos para las escuelas e institutos, hemos iniciado colaboraciones con muchas otras instituciones culturales, como los centros universitarios, la Filmoteca o

las Bibliotecas de la Generalitat de Catalunya, con quien hemos creado los clubs de lectura *Leer el teatro*, destinados a promover la lectura de teatro a lo largo del territorio catalán. Finalmente, la vocación pedagógica del teatro no se ha limitado a los espectadores solamente, también se ha dirigido a la formación de los futuros profesionales con la creación de la ITNC. *Jove Companyia*, un proyecto dirigido a graduados del Institut del Teatre para que puedan trabajar los códigos actorales clásicos y llevarlos a la práctica con un montaje estrenado en el teatro.

Dejo para el final de este texto, un aspecto fundamental del proyecto del Teatre Nacional que hemos tenido presente durante toda la temporada, ya desde aquél *Taxi... Al TNC!*. En este espectáculo inaugural, que seguramente muchos espectadores recuerdan cada vez que suena la melodía de aviso de entrada en la sala, toda la recaudación obtenida por venta de entradas se destinó al programa Apropa Cultura, del cual el TNC forma parte muy activamente. La iniciativa no sólo quiso dar un impulso importante a esta entidad dedicada a hacer accesible la cultura a todos los colectivos con dificultades de acceso a ella, sino que sirvió, especialmente, para formalizar públicamente el compromiso con el proyecto social del Teatro, para el cual continuamos trabajando con todo nuestro empeño.

Para acabar, no quisiera terminar el balance de mi primera temporada sin agradecerlos antes la confianza en una aventura que justo acaba de empezar, y durante la cual espero que podamos ver los primeros frutos de un proyecto artístico que quiere trabajar a largo plazo. Con esta breve memoria de la temporada, hemos intentado poner cifras concretas a estos esfuerzos pero somos conscientes de que los resultados difícilmente se podrán cuantificar y serán, sobre todo, de lenta digestión y –estoy convencido– de larga duración.

**Xavier Albertí**  
Director artístico del Teatre Nacional de Catalunya

## COMPROMISO SOCIAL

El Teatre Nacional de Catalunya tiene la voluntad de facilitar el acceso a la cultura a los colectivos que, por razones sociales o económicas, tienen dificultades para acceder a ella o a colectivos que ven y encuentran en las artes escénicas un medio para la integración social.

Por este motivo, el TNC destinó la recaudación del espectáculo inaugural de la temporada 2013/2014, *Taxi... Al TNC!*, al proyecto Apropa Cultura. Se trata de un programa de carácter socioeducativo e innovador dirigido a los centros sociales y a las asociaciones que trabajan con personas en riesgo de exclusión social (discapacidad física, intelectual sensorial, drogodependencia, salud mental, enfermedades crónicas, personas mayores, inmigración, infancia y juventud, justicia, pobreza y VIH-sida), con el objetivo de eliminar fronteras sociales y económicas en el acceso público a la cultura. Así pues, con la recaudación obtenida (cerca de 45.000 euros) Apropa Cultura ha podido llevar a cabo múltiples proyectos de integración social utilizando como instrumento el teatro pedagógico.

Queremos dar las gracias especialmente a la Fundació Banc Sabadell por su apoyo en este proyecto y a todos los espectadores que compraron entradas por su generosa participación, porque gracias a ellos pudimos llevar a cabo esta iniciativa.

Además, como en temporadas anteriores, el TNC ha facilitado el acceso a precios muy reducidos a todas las asociaciones vinculadas a Apropa Cultura, con lo que 2.289 personas han podido disfrutar de los espectáculos del teatro.

Asimismo, con motivo del Centenario de Carmen Amaya y con la representación del espectáculo *La Capitana* en la Sala Gran, el TNC invitó al estreno y a varias

representaciones a algunos representantes del pueblo gitano y de sus familias de los barrios de la Mina y El Bon Pastor.

En la misma línea de integración de colectivos con discapacidades, el TNC ha colaborado con Teatro Accesible (Vodafone) con la programación de sesiones especiales destinadas a personas sordas y, con la Fundación ONCE, programando sesiones para discapacitados visuales.

PRESENTACIÓN DEL  
PROYECTO SOCIAL



VIDEO DE  
APROPA CULTURA



## PROYECTO PEDAGÓGICO

El TNC ha ofrecido varias actividades para acercar el teatro a los más pequeños y a los adolescentes, por un lado dirigidas a los centros educativos (primaria, secundaria y universidades) y, por otro, al público en general.

En cuanto a las actividades académicas, las **obras recomendadas** del proyecto pedagógico de la temporada 2013/2014 fueron: para infantil y primaria, *Sota el llit*; para secundaria y bachillerato, *La rosa tatuada*, *Ocells i llops*, *Doña Rosita la Soltera*, *El Cantador* y *El joc de l'amor i de l'atzar*. Se ofrecieron un total de 45 funciones escolares, con una asistencia de 13.395 alumnos sobre un aforo de 16.732 (lo que representa una ocupación del 80,06%).

Se ha continuado con la actividad ***Un dia al TNC***, dirigida a estudiantes de educación secundaria, mediante la cual el TNC ha acogido jóvenes que a lo largo de una mañana han trabajado el espectáculo al que asisten por la tarde. La actividad incluye el visionado del audiovisual ***El misteri del teatre***, elaborado en colaboración con el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Pudieron vivir la experiencia un total de 432 alumnos, acompañados de 30 profesores.

La actividad de las **visitas guiadas**, recomendada a partir del ciclo inicial de educación primaria y que consiste en un recorrido comentado por las zonas públicas del teatro, así como por las más ocultas, acogió 1.466 alumnos: 1.199 hicieron la visita general al teatro y 267, la visita técnica.

El TNC ha continuado ofreciendo el material pedagógico necesario para realizar el **trabajo de síntesis** *El món del teatre* homologado por el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Un total de 83 alumnos realizaron el trabajo de síntesis la temporada 2013/2014.

Una semana antes del estreno de cada espectáculo, el TNC pone a disposición de los centros educativos los materiales pedagógicos para trabajar las obras de la programación.

Como novedad de esta temporada y con la voluntad de establecer sinergias y nuevos canales de comunicación y de colaboración entre el mundo académico de la universidad y el mundo de las artes escénicas, el TNC ha colaborado activamente en el ciclo de conferencias *Primer Acte (Quaderns de direcció teatral)* de la Universitat de Barcelona, una oferta universitaria de formación continua que ha permitido a los participantes el conocer de cerca las propuestas de algunos de los directores escénicos de la temporada. A la vez, y de acuerdo con otros centros universitarios del país, se han programado encuentros y debates entorno de las obras y de los autores programados, entre los que podemos citar la

conferencia de Xavier Albertí sobre Harold Pinter y el montaje de la obra *Terra de ningú* a alumnos de Traducción de la UPF el 15 de noviembre de 2013.

En cuanto a las **actividades dirigidas al público en general**, se ha desarrollado el taller *Vers a vers* y la actividad *Llegir el Teatre*.

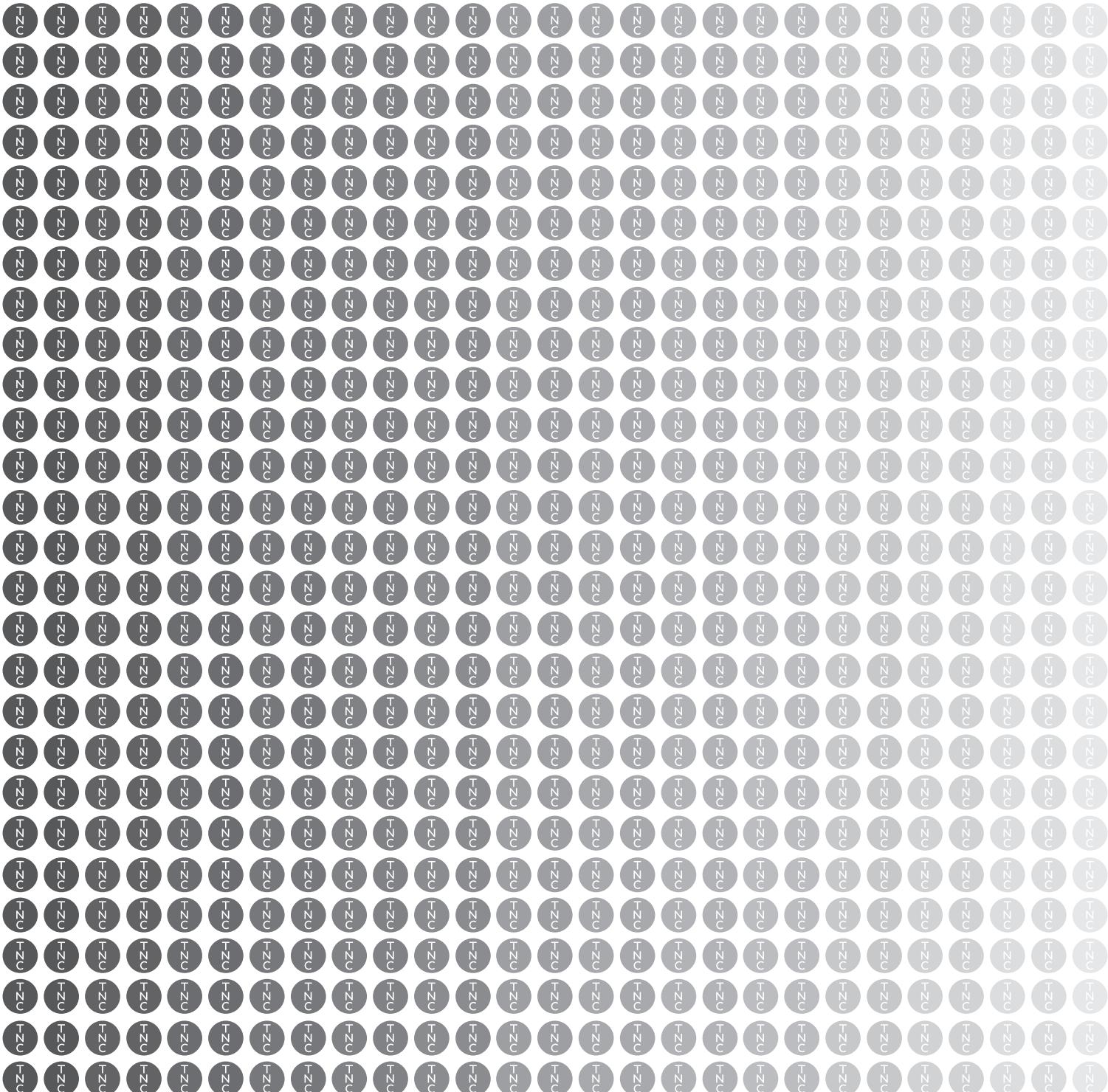
*Vers a vers* ha nacido esta temporada con el objetivo de ofrecer las herramientas necesarias para familiarizarse con los mecanismos internos de un poema y poder conectar mejor con el sentido de la poesía y las artes escénicas. Se han llevado a cabo 5 sesiones en las que un actor ha acompañado el público en su aproximación a un poema determinado: *La vaca cega* de Joan Maragall, con Lluís Soler; *Els vells llibres* de Joana Raspall, con Carme Sansa; *Bèlgica* de Josep Carner, con Rosa Cadafalch; *Cançó de pluja* de Josep Maria de Sagarra, con Marisa Josa, y *A un Rossinyol de Vallvidrera* de Jacint Verdaguer, con Rosa Renom. Asistieron a la actividad 838 personas, lo que representó un 92% de ocupación.

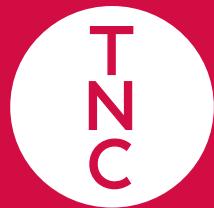
El proyecto *Llegir el Teatre* fue apadrinado por Josep M. Benet i Jornet y nació en colaboración con el Servei de Biblioteques de la Generalitat de Catalunya y la Xarxa transversal. Se desarrolló a través de clubs de lectura en las bibliotecas de varias poblaciones con el objetivo de ofrecer las herramientas para entender y gozar con mayor profundidad de los diferentes montajes ofrecidos en las salas del TNC. Se adhirieron al proyecto 13 bibliotecas de toda Catalunya.

PRESENTACIÓN DEL  
PROYECTO PEDAGÓGICO









TEATRE NACIONAL  
DE CATALUNYA

---

Plaça de les Arts, 1 - E 08013 Barcelona  
Tel. 34 933 065 700 - Fax. 34 933 065 701  
info@tnc.cat - [www.tnc.cat](http://www.tnc.cat)